

MISSION CATHOLIQUE POLONAISE EN SUISSE

Katolicka Misja Polska w Szwajcarii

BIULETYN PARAFIALNY

KATOLICKIEJ MISJI POLSKIEJ

W SZWAJCARII

Mgr Jan FRANIA

12, ch. des Falaises

1723 MARLY / FR

Tél. 037 / 46 44 59

C.C.P. Fribourg 17-976 -7

BULLETIN PAROISSIAL DE LA MISSION CATHOLIQUE POLONAISE
EN SUISSE

NR. 5 / 231

LIPIEC - SIERPIEŃ

1988

PROGRAM NABOŻEŃSTW:

3.VII.	GENEWA, KOŚCIÓŁ ŚW. TERESY-CHAMPEL, AV. PESCHIER	9.15
	LOZANNA, MONT OLIVET 19	18.00
	BAZYLEA, KOŚCIÓŁ FRANCUSKI, FEIERABENDSTR.	11.30
	GNADENTHAL, KRANKENHEIM	11.00
	SCHWYZ, KAPLICA OO. KAPUCYNÓW	14.00
	LUCERNA, SENTIKIRCHE, BASELSTR.	17.00
	LOCARNO, STA CATERINA	18.00
10.	MARLY, KAPLICA POLSKA	18.00
	BERN, KOŚCIÓŁ ŚW. ANTONIEGO, BÜMPLIZ BURGUNDERSTR. 124	10.45
	ZURYCH, KRYPTA KOŚCIOŁA SERCA JEZUSOWEGO, WIEDIKON, AEMTLERSTR.	10.45
	LUCERNA, SENTIKIRCHE, BASELSTR.	17.00
	GNADENTHAL, KRANKENHEIM	11.00
17.	WINTERTHUR-TOSS, NÄGELSEESTR. 46	11.15
	LUCERNA, SENTIKIRCHE, BASELSTR.	17.00
	ZUG, KAPLICA MATKI BOSKIEJ	15.00
	GNADENTHAL, KRANKENHEIM	11.00
24.	ST. GALLEN, KAPLICA SERCA JEZUSOWEGO W KATEDRZE	10.30
	ZURYCH, KRYPTA KOŚCIOŁA SERCA JEZUSOWEGO, WIEDIKON, AEMTLERSTR.	10.45
	WETTINGEN, KRYPTA KOŚCIOŁA ŚW. ANTONIEGO	18.00
	GNADENTHAL, KRANKENHEIM	11.00
31.	MONTHÉY, KOŚCIÓŁ PARAFIALNY	16.00
	NEUCHÂTEL, CHAPELLE DE LA PROVIDENCE BD. DE L'HÔPITAL	11.00

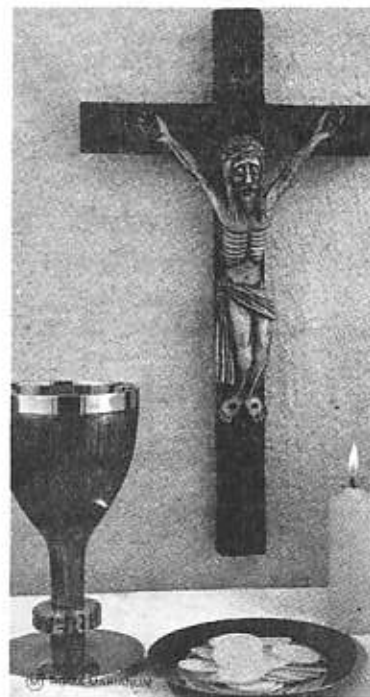
7.VIII.	GENEWA, KOŚCIÓŁ ŚW. TERESY-CHAMPEL, AV. PESCHIER	9.15
	LOZANNA, MONT OLIVET 19	18.00
	BAZYLEA, KOŚCIÓŁ FRANCUSKI, FEIERABENDSTR.	11.30
	GNADENTHAL, KRANKENHEIM	11.00
	SCHWYZ, KAPLICA OO. KAPUCYNÓW	14.00
14.	MARLY, KAPLICA POLSKA	18.00
	BERN, KOŚCIÓŁ ŚW. ANTONIEGO, BÜMPLIZ, BURGUNDERSTR. 124	10.45
	ZURYCH, KRYPTA KOŚCIOŁA SERCA JEZUSOWEGO WIEDIKON, AEMTLERSTR.	10.45
	LUCERNA, SENTIKIRCHE, BASELSTR.	17.00
	GNADENTHAL, KRANKENHEIM	11.00
	SOLURA, KOŚCIÓŁ JEZUITÓW, HAUPTGASSE	11.15
21.	WINTERTHUR-TOSS, NÄGELSEESTR. 46	11.15
	LUCERNA, SENTIKIRCHE, BASELSTR.	17.00
	ZUG, KAPLICA MATKI BOSKIEJ	15.00
	GNADENTHAL, KRANKENHEIM	11.00
28.	ST. GALLEN, KAPLICA SERCA JEZUSOWEGO W KATEDRZE	10.30
	ZURYCH, KRYPTA KOŚCIOŁA SERCA JEZUSOWEGO, WIEDIKON, AEMTLERSTR.	10.45
	WETTINGEN, KRYPTA KOŚCIOŁA ŚW. ANTONIEGO	18.00
	GNADENTHAL, KRANKENHEIM	11.00
4.IX.	GENEWA, KOŚCIÓŁ ŚW. TERESY-CHAMPEL, AV. PESCHIER	9.15
	LOZANNA, MONT OLIVET 19	18.00
	BAZYLEA, KOŚCIÓŁ FRANCUSKI, FEIERABENDSTR.	11.30
	GNADENTHAL, KRANKENHEIM	11.00
	SCHWYZ, KAPLICA OO. KAPUCYNÓW	14.00

Podziękowania:

Tradycyjnym zwyczajem składamy za wszystkie dowody poparcia dla naszej Misji serdeczne Bóg zapłać! i polecamy nasze potrzeby dalszej łaskawej pamięci i ofiarności.

* * * *

KĄCIK LITURGICZNY



Po uroczystym wejściu do kościoła, kapłan zbliża się do ołtarza i całuje go. Ołtarz, stół ofiarny, na którym dokonana się tajemnica przeistoczenia, krwawa ofiara krzyża.

Po ucałowaniu ołtarza kapłan okadza go, we Mszy św. uroczystej, i podchodzi do "siedzenia" (krzesła, fotela itp.), które razem z ołtarzem i amboną, miejscem głoszenia Słowa, są elementami zasadniczymi wyposażenia Kościoła. Miejsce na którym zasiada celebrans jest symbolem jego aurytetytu jako nauczyciela i przewodniczącego wspólnoty (zgrupowania). N.p. św. Augustyn przemawiał do swojego ludu, siedząc w swoim tronie biskupim. Każde "siedzenie" celebransa symbolizuje, aurytetyt Jezusa Chrystusa, zawsze w jedności z biskupem i papieżem.

Kiedy celebrans, po ucałowaniu ołtarza, ze "świty" podszedł do siedzenia, i śpiew na wejście został zakończony, kapłan razem ze wspólnotą robią znak krzyża św.; właśnie w imię Trójcy Św., która objawia się w pełni w tajemnicy Krzyża, kapłan i wierni się rozpoznają i jednoczą.

Kiedy celebrans, po ucałowaniu ołtarza, ze "świty" podszedł do siedzenia, i śpiew na wejście został zakończony, kapłan razem ze wspólnotą robią znak krzyża św.; właśnie w imię Trójcy Św., która objawia się w pełni w tajemnicy Krzyża, kapłan i wierni się rozpoznają i jednoczą.

Kapłan pozdrawia "zgrupowanie" i zapewnia je o obecności samego Boga we wspólnocie; już samo pozdrowienie złączone z żywą odpowiedzią wspólnoty, przedstawia tajemnicę Kościoła zebranego wokół swego Pana.

Mszak przewiduje trzy formuły pozdrowienia, do wyboru celebransa. Pierwsza, zaczerpnięta jest z ostatniego zdania drugiego listu św. Pawła do Koryntian: "Łaska Pana naszego Jezusa Chrystusa, miłość Boga Ojca i dar jedności w Duchu św. niech będą zawsze z wami" (13,13); wyraża ono wspaniałe znaczenie trynitarnie liturgii. Chrystus przynosi nam pełnię

Łaski i jedność z Ojcem objawiając Go nam. Wspólnie dają nam Ducha św.

Druga formuła jest także wzięta z drugiego listu św. Pawła do Korynntian, tym razem jednak z jego wstępu: "Łaska i pokój od Boga, naszego Ojca, i od Pana Jezusa Chrystusa niech będą z wami" (1,2). W tej formule, Ojciec jest wymieniony na pierwszym miejscu, jako ten, który jest źródłem łaski i pokoju, a Jego Syn Wcielony, poprzez ofiarę Mszy św. je uzeczywistnia. Wierni odpowiadają na pozdrowienie celebrysa dalszym tekstem św. Pawła: "Niech będzie błogosławiony Bóg teraz i na wieki".

Tazecie pozdrowienie jest najbardziej znane: "Pan z wami". Jest to najpiękniejsze życzenie, jakie można skierować do wiernych. Dlatego liturgia używa go od pierwszych wieków. Gest wykonany w tym momencie polega na szerokim rozłożeniu rąk; oznacza i przekazuje dar obecności bożej. Jedność, której Bóg jest źródłem, jednoczy wspólnotę.

Odpowiedź wiernych: "I z duchem twoim", jest również pełna treści. Jest aktem wiary w misję kościoła kapłaństwa. Duch oznacza tutaj łaskę sakramentu kapłaństwa. Bóg oddaje się człowiekowi za pośrednictwem swoich "ministrów", a darowi temu odpowiada wiara ludu bożego. Biskup, kapłan i diakon, tylko oni mogą pozdrawiać w ten sposób.

* * * *

WYSYŁKI DO POLSKI Niskie ceny

EKU J&E Siczek
Tel. 052/22 43 01

- * Leki
- * Sprzęt i materiały stomatologiczne
- * Komputery

U W A G A !

Tylko dla osób z dużą inwestycją !

R C I TIME-SHARING, ekskluzywny międzynarodowy Klub Wczasowy poszukuje członków oraz współpracowników. Wspaniałe możliwości spędzenia urlopu bez straty opłat za wynajęcie mieszkania. Możliwość usamodzielnienia się poprzez współpracę.

Dodatkowo dla osób z kapitałem; możliwość wspaniałej lokaty pieniężnej we sfr.

Informacji udziela:
Arek Kaźmierczyk, Postfach 17,
CH-8552 Felben, Tel. 054/652138

FUNDUSZ WIECZYSTY FUNDACJI JANA PAWŁA II W RZYMIE DAR EMIGRACJI NA DZIESIĘCIOLECIE PONTYFIKATU PAPIEŻA-POLAKA



NA SPOTKANIU Z POLONIA AMERYKAŃSKĄ W DETROIT 19. WRZEŚNIA 1987 ROKU OJCIEC ŚW. POWIEDZIAŁ MIĘDZY INNYMI:

OSTATNIM WIELKIM DZIEKIEM POLONII ŚWIATOWEJ, PRZED WSZYSTKIM AMERYKAŃSKIEJ I PRZYJACIOŁE Z AMERYKI, JEST FUNDACJA W WATYKANIE I ZWIĄZANY Z NIĄ DOM PIELGRZYMA, OŚRODEK POLSKIEJ KULTURY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ I OŚRODEK DOKUMENTACJI W RZYMIE. WIEM, ŻE W DAŁSZYM CIĄGU SĄ PODEJMOWANE WYSIŁKI, NA PRZYKŁAD POWSTAJĄ TOWARZYSTWA PRZYJACIOŁE FUNDACJI, BY INSTYTUCJOM TYM ZAPEWNIĆ MOŻLIWOŚĆ DZIAŁANIA I ROZWOJU. BÓG ZAPEŁNI WSZYSTKIM.

Powyzsze skowa są wymownym znakiem, jak wielką wagę przywiązuje Ojciec św. do powstającej u Jego boku Fundacji i jej wielostronnej działalności. Nie jest to pierwsza wypowiedź Ojca św. wyrażająca wdzięczność za popieranie dzieła tak bardzo bliskiego Jego Sercu.

Powołana do życia osobistym dekretem Ojca św. - w trzecią rocznicę Jego Pontyfikatu - Fundacja Jego Imienia w Watykanie - jest odpowiedzialna, jak wspomniak Ojciec św., za los i działalność Domu Polskiego Jana Pawła II, Polskiego Instytutu Kultury Chrześcijańskiej oraz Ośrodka Dokumentacji Pontyfikatu Jana Pawła II. Instytucje te powstają z Ojcowskiej troski Papieża-Polaka o los swoich pielgrzymów, a także o zachowanie i pomnażanie skarbów naszego dziełstwa.

Dzisiaj z kolei - my, Polacy na emigracji - jesteśmy proszeni o zdobycie się na jeszcze jeden wysiłek, by to wspaniałe dzieło dla uczczenia i upamiętnienia Pontyfikatu

PAPIEŻA POLAKA MOGŁO ROZWIJAĆ SIĘ NA MIARĘ POTRZEB NASZYCH CZASÓW I ODPOWIADAĆ WIELKOŚCI EPOKOWEGO WYDARZENIA W HISTORII NASZEGO NARODU. BY FUNDACJA SPŁENIŁA ROLĘ, DO JAKIEJ ZOSTAŁA POWOŁANA WIELKOŚCIĄ CHWILI, W KTÓREJ ŻYJEMY, MUSI MY WSPÓLNYMI SIŁAMI ZBUDOWAĆ TRWAŁY FUNDAMENT, NA JAKIM BĘDZIE MOGŁA SIĘ OPRZEĆ, BY SŁUżyć NIE TYLKO NASZEMU POKOLENIU, ALE I POKOLENIOM, KTÓRE PRZYJDĄ PO NAS.

ZBLIŻA SIĘ POWOLI HISTORYCZNA DLA NAS, POLAKÓW, DZIESIĄTA ROCZNICA PAMIĘTNEGO 16. PAŹDZIERNIKA 1978 ROKU, GDY NA CAŁY ŚWIAT POPLYNĘŁA ZE STOLICY MĘCZENNIKÓW I APOSTOŁÓW RADOSNA NOWINA, ŻE SYN ZIEMI POLSKIEJ ZOSTAŁ WYBRANY NAMIESTNIKIEM CHRYSZTUSOWYM. TRUDNO WPROST WYOBRAZIĆ SOBIE BARDZIEJ GODNY SPOSÓB UCZCZENIA TEJ ROCZNICY I OKAZANIA NASZEGO PRZYWIĄZANIA DO POLAKA NA TRONIE PIOTROWYM, JAK PRZEZ WRĘCZENIE MU Z TEJ OKAZJI W SPOSÓB SYMBOLICZNY FUNDUSZU WIECZYSTEGO (ENDOWMENT FUND), KTÓRY ZAPEWNIĘ BY TEMU JEDYNNEMU ŻYWEMU POMNIKOWI DLA UCZCZENIA JEGO PONTYFIKATU, TRWAŁĄ PODSTAWĘ MATERIALNĄ DO DALSZEGO UBOGACENIA I UDOSTĘPNIANIA CAŁEGO DOROBKU PONTYFIKATU.

WIĘKSZOŚĆ POWAŻNYCH INSTYTUCJI RELIGIJNYCH, GHARYTATYWNYCH, CZY KULTURALNYCH RÓŻNYCH NARODOWOŚCI I WYZNAŃ, EGZYSTUJE DZIĘKI OPARCIU O POWAŻNE FUNDUSZE WIECZyste, POCHODZĄCE Z SZEROKIEJ OFIARNOŚCI, A TAKŻE TESTAMENTOWYCH ZAPISÓW, CZĘSTO BARDZO HOJNYCH. TEN OSTATNI, NIEZWYKLE CENNY SPOSÓB OFIARNOŚCI, NIE ZAWSZE ZNAJDUJE PEŁNE ZROZUMIENIE W NASZEJ SPOŁECZNOŚCI EMIGRACYJNEJ.

KIERUJĄC SIĘ TĄ MYŚLĄ, RADA ADMINISTRACYJNA FUNDACJI JANA PAWŁA II POSTANOWIŁA ZWRÓCIĆ SIĘ Z GORĄCYM APELEM DO NASZYCH POLSKICH WSPÓLNOT PARAFIALNYCH, NASZYCH EMIGRACYJNYCH I POLONIJNYCH ORGANIZACJI NA CAŁYM ŚWIECIE, DO WSZYSTKICH, KTÓRZY SĄ ŚWIADOMI SWEGO POLSKIEGO POCHODZENIA I W PEŁNI ROZUMIEJĄ NIEPRZEMIJAJĄCE ZNACZENIE PONTYFIKATU PAPIEŻA-POLAKA, BY STALI SIĘ WSPÓŁTWÓRCAMI FUNDUSZU WIECZYSTEGO FUNDACJI NASZEGO PAPIEŻA.

ZWRACAMY SIĘ RÓWNIŻ Z GORĄCYM APELEM DO POLSKIEJ PRASY I POLSKICH PROGRAMÓW RADIOWYCH O POPARCIE NASZEJ AKCJI ALBO, O ILE TO MOŻLIWE, O PODJĘCIE ZBIÓRKI WE WŁASNYM ZAKRESIE.

JESTEŚMY SZCZĘŚLIWYM POKOLENIEM, KTÓRE DOCZEKAŁO SIĘ TEJ RADOSNEJ CHWILI, ŻE NASZ RODAK ZASIADŁ NA TRONIE PIOTROWYM. NAKŁADA TO NA NAS SZCZEGÓLNY OBOWIĄZEK, BY OWO HISTORYCZNE WYDARZENIE UPAMIĘTNIĆ RÓWNIŻ WIELKIM CZYNNEM!

BĄDŹCIE ZE MNĄ - PROSI PAPIEŻ, RODACY Z POLSKI WSPIERAJĄ GO WIERNOŚCIĄ W WIERZE I MODLIWĄ, WIĘCEJ DAĆ NIE MOGĄ. MY - MOŻEMY WSPIERAĆ GO TAKŻE MATERIALNIE, NIECH FUNDUSZ WIECZYSTY FUNDACJI STANIE SIĘ WYRAZEM OFIARNOŚCI KAŻDEGO Z NAS. OJCIEC ŚW. LICZY NA NASZĄ POMOC!

WSZELKIE OFIARY NALEŻY PRZESYŁAĆ WPROST DO RZYMU: FUNDACJA JANA PAWŁA II; VIA CASSIA, 1200; 00 189 ROMA; ITALIA LUB ZA POŚREDNICTWEM JEDNEGO Z ISTNIEJĄCYCH KÓŁ PRZYJACIÓŁ FUNDACJI (DONACJE ZA POŚREDNICTWEM NIEKTÓRYCH KÓŁ W STANACH ZJEDNOCZONYCH MOGĄ BYĆ ZWOLNIONE OD PODATKU FEDERALNEGO). WIĘKSZE OFIARY (RÓWNOWARTOŚĆ TYSIĄCA DOLARÓW I WIĘCEJ) BĘDĄ UWIECZNIONE NA DRUGIEJ Z KOLEI, PAMIĄTKOWEJ TABLICY W DOMU POLSKIM JANA PAWŁA II W RZYMIE.

NIECH ZBLIŻAJĄCA SIĘ DZIESIĄTA ROCZNICA PONTYFIKATU NASZEGO UMIKOWANEGO PAPIEŻA ZJEDNOCZY NAS WSZYSTKICH WOKÓŁ

DZIEKA, KTÓRE ON STWORZYŁ W SŁUŻBIE KOŚCIOŁA I NA CHWAŁĘ NASZEGO NARODU!

+ SZCZEPAN WESOŁY
PRZEWODNICZĄCY RADY ADMINISTRACYJNEJ
FUNDACJI JANA PAWŁA II

RZYM, 8 LISTOPADA 1987

* * * * *

Nasi zmarli:

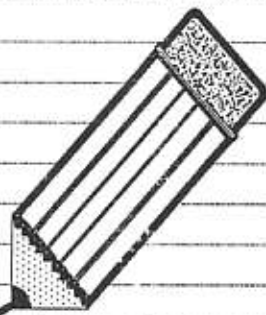
Polecamy pamięci w modlitwach zmarłych ostatnio:

*Sp. O. Stefana Kierpca w Visp (zmarł w czasie odwiedzin w Kraju)
Alicję Kollicką w Effretikon*

R. i. p.

* * * * *

Szkoła
Polska
w Bernie



Istnieje od listopada 1987 i zaprasza polskie dzieci z Berna i okolic na wspólną naukę i zabawę.

Zajęcia odbywają się w środy w godz. 14.00 – 16.00 w dwóch grupach wiekowych:
a/ dzieci przedszkolne:
od 3.5 roku do 7 lat
Program: rytmika, zabawy

b/ dzieci w wieku szkolnym
Program: j. polski, historia

**Miejsce: Dreifaltigkeitskirche
(Gesellenhaus), Sulgeneckstr. 15,
Bern (w centrum, 2 min. od dworca)**

Informacje Tel. 031 44 73 03 oraz 031 51 83 32 UWAGA:

Dla dzieci z dalszych okolic istnieje możliwość nauki korespondencyjnej: wysyłamy fotokopie z zadaniami szkolnymi i okresowo spotykamy się "na konsultacje".

AVE MARIA!



Z okazji kończącego się już wkrótce Roku Maryjnego ucządzają polskie Siostry Klawerianki w Zugu dzieł skupienia dla młodzieży żeńskiej od 16 lat, który będzie połączony z pieszą pielgrzymką do sanktuarium Matki Bożej na Gubel (Kanton Zug).

Temat: Kim jesteś Maryjo?

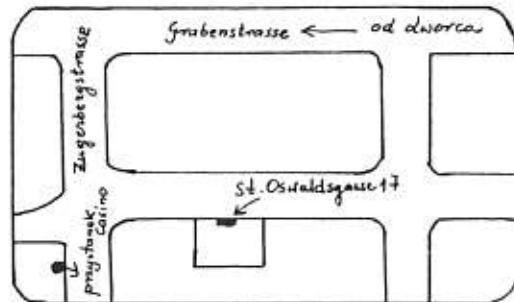
Czas: Sobota, 9. lipca, zjazd już w południe (możliwość zjedzenia obiadu)
Niedziela, 10. lipca, zakończenie ok. godz. 16 (możliwość powrotu do domu lub przenocowania).

Proszę zabrać ze sobą: osobiste przybory toaletowe, wygodne buty, i kto ma, instrument muzyczny i śpiewniczki polskie.

Zakośzenia i zapytania: proszę kierować piśmiennie lub telefonicznie do 6. lipca na adres:

Sr. Urszula Lorek
Missionsschwester v. hl. Petrus Claver
St. Oswaldsgasse 17
6300 ZUG Tel. 042/210 417

Przejazd: na stacji kolejowej w Zugu wsiąść do autobusu Nr. 11, wysiść na przystanku Casino



*Serdecznie
zapraszamy!*

Walne Zebranie Związku Organizacji Polskich w Szwajcarii

Dnia 12-go czerwca 1988 r. odbyło się w pomieszczeniach Polskiej Misji Katolickiej w Marly, koło Fryburga, doroczne Walne Zebranie Związku Organizacji Polskich w Szwajcarii (ZOP).

Wybrano nowy Zarząd w składzie:

Prezes:	Inż. Benedykt Drewnowski	SO
Wiceprezes:	Prof. Wojciech Karpiński	GE
Wiceprezes:	Dr. med. Jerzy Miodoński	BE
Wiceprezes:	Dr. Józef Domaradzki	ZH
Sekretarz:	Lech Czerwiński	BE
Skarbnik:	Mgr. Franciszek Respond	VD

Zarząd powyższy został wybrany na okres dwu lat.

Dla przypomnienia, podajemy aktualny skład Członków Związku Organizacji Polskich w Szwajcarii:

1. Katolicka Misja Polska w Szwajcarii
2. Klub Polski w Bernie
3. Koło II. Dywizji w Szwajcarii
4. Koło Polskie w Lucernie
5. Komisja Skarbu Narodowego w Szwajcarii
6. Rada Parafialna przy Katolickiej Misji Polskiej
7. Stowarzyszenie Polskich Kombatantów w Szwajcarii
8. Stowarzyszenie Polskie w Genewie
9. Stowarzyszenie Polskie w Lozannie
10. Towarzystwo Dom Polski w Zurychu
11. Fundacja Św. Andrzeja Boboli - Oddział w Szwajcarii

Organizacje delegujące swych przedstawicieli do ZOP'u:

1. Kiermasz Książki Polskiej SPK w Szwajcarii
2. Reprezentacja "Solidarności" w Szwajcarii
3. Towarzystwo Kościuszki w Solurze
4. Towarzystwo Przyjaciół Muzeum Polskiego w Rapperswilu

Berno, dnia 19-go czerwca 1988 r.

Sekretarz: *Lech Czerwiński*



STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW W SZWAJCARII
POLNISCHE KOMBATTANTENVEREINIGUNG IN DER SCHWEIZ
ASSOCIATION DES COMBATTANTS POLONAIS EN SUISSE

KOŁO / SEKTION
 BURGENDORF-SOLOTHURN
 Postcheckkonto 34 - 2152-4

Tegoroczne Święto Żołnierza odbędzie się w Solurze w niedzielę 14. sierpnia 1988.

10.00 *Złożenie kwiatów przed pomnikiem Tadeusza Kościuszki i w kaplicy polskiej w Zuchwilu koło Solury.*

11.15 *Uroczysta msza św. w kościele Jezuitów przy Hauptgasse w Solurze, celebrowana przez ks. prałata Jana Frania, Rektora Katolickiej Misji Polskiej w Szwajcarii. W czasie mszy św. będzie poświęcony odnowiony sztandar 2 DSP.*

13.00 *Wspólny obiad w restauracji "Roter Turm".*

14.00 *Uroczysta Akademia uświetniona m.in. występami Zespołu Pieśni i Tańca "Polonie" TDP w Zurychu.*

Telefony kontaktowe: 031/237994 i 065/553346.

Zapraszamy uprzejmie i prosimy o zarezerwowanie obu terminów.

+ + + +

RADA PRZY KATOLICKIEJ MISJI POLSKIEJ W SZWAJCARII.

WOBEC FAKTU, ŻE CZĘŚĆ DELEGATÓW DO RADY PRZY MISJI ZREZYGNOWAŁA ZE SWOICH MANDATÓW, A TAKŻE NIE WSZĘDZIE ZOSTAŁY PRZEPROWADZONE WYBORY NA ZASTĘPCÓW DELEGATÓW, ZAŁOŻYMY KONIECZNOŚĆ ODNOWIENIA RADY PRZY MISJI. Z TEGO WZGLĘDU PROSZĘ USILNIE O PRZEPROWADZENIE W POSZCZEGÓLNYCH OŚRODKACH NOWYCH WYBORÓW NA DELEGATÓW I ICH ZASTĘPCÓW W CIĄGU NASTĘPNYCH 2 MIESIĘCY. PO WAKACJACH ZOSTANIE ZWOŁANE WALNE ZEBRANIE DELEGATÓW Z WYBORAMI NOWEGO ZARZĄDU RADY ORAZ DYSKUSJAMI NAD SPRAWAMI AKTUALNYMI DOTYCZĄCYMI NASZEJ MISJI. LICZĘ NA LOJALNE UWZGLĘDNIENIE MOJEJ PROŚBY PRZEZ DOTYCHCZASOWYCH DELEGATÓW, ABY WSPÓŁPRACA RADY Z MISJĄ LEPIEJ SIĘ ROZWINĘŁA, ANIŻELI W DOTYCHCZASOWYM STADIUM ORGANIZACYJNYM.

DOTYCHCZASOWY SEKRETARZ RADY PRZY MISJI PROPONUJE NASTĘPUJĄCE POSTĘPOWANIE. Z UWAGI NA FAKT, ŻE NA TERENIE SZWAJCARII JEST OBECNIE WIELU MŁODSZYCH, ZACNYCH I RELIGIJNYCH POLAKÓW, NIESTETY NIE ZAWSZE DOŚĆ ZNANYCH, PROSIMY O ZGŁOSZANIE NA ADRES MISJI KANDYDATUR NA DELEGATÓW I ICH ZASTĘPCÓW, AŻEBY USPRAWNIC NOWE WYBORY.

Ks. PRAŁAT J. FRANIA, REKTOR

+ + + +

PIELGRZYMKA DO RZYMU

W POKOJIE PAŹDZIERNIKA B.R., W 10. ROCZNICĘ WYBORU OJCA ŚW. JANA PAWŁA II NA STOLICĘ PIOTROWĄ ODBĘDZIE SIĘ W RZYMIE BEATYFIKACJA OJCA HONORATA KOŹMIŃSKIEGO. Z TYCH OKAZJI TRUDNO TERAZ REZERWOWAĆ MIEJSCA W HOTELACH W RZYMIE. W PRAWDZIE PAN INŻ. JAN ŁADA, POSTFACH 2154, 6300 ZUG 2, ZGŁOSIŁ GOTOWOŚĆ ZORGANIZOWANIA PIELGRZYMKI DO RZYMU. CHĘTNI SĄ PROSZENI O ZGŁOSZANIE SIĘ DO NIEGO. NIESTETY NIE SPOŚÓB W TEJ CHWILI PODAĆ PRZEWIDYWANYCH KOSZTÓW UDZIAŁU, PONIEWAŻ JEST TO UZALEŻNIONE OD ILOŚCI ZGŁOSZEŃ I EWENTUALNEGO PROGRAMU PIELGRZYMKI. TRZEBABY UWZGLĘDNIĆ EWENTUALNY WYJAZD NA MONTE CASSINO I DO ASSYZU. OCZYWIŚCIE BĘDZIE UWZGLĘDNIANA AUDIENCJA U OJCA ŚW. I ZWIEDZANIE RZYMU. PRZEWIDYWANY TERMIN: 15.-19. PAŹDZIERNIKA. WOBEC STAŁE WZRASTAJĄCYCH CEN NIE SPOŚÓB PODAĆ KOSZTÓW, LECZ PRZY WYSTARCZAJĄCEJ ILOŚCI ZGŁOSZEŃ PRZEWIDYWAĆ NALEŻY, ŻE KOSZTA WYNIOSĄ OK. 650.- FR. PROSZĘ ZGŁOSZENIA PRZESKAĆ DO PANA INŻ. ŁADY NAJPOŹNIEJ DO 10. SIERPNIĄ. DOJŚCIE DO SKUTKU PROJEKTOWANEJ PIELGRZYMKI JEST UZALEŻNIONE OD TEGO, CZY UDA SIĘ ZNALEZĆ JESZCZE MIEJSCA W HOTELACH. (CENY ??) NA WYPADEK, ŻE NIE UDA SIĘ ZORGANIZOWAĆ WSPÓLNEJ PIELGRZYMKI, RADZI SIĘ WYJAZDY INDYWIDUALNE, KTÓRE W PRZESZŁOŚCI NIEJEDNOKROTNIENIE MOŻLIWIŁY ZORGANIZOWANIE PIELGRZYMOK WSPÓLNYCH. NIECH ŻYJE INDYWIDUALIZM !

+ + + +



CAFÉ ● RESTAURANT ● HOTEL

Hôtel de Ville

Georges & Ida Moszczynski
CH - 1671 RUE / FR
☎ 021 909 50 23

Dni i godziny otwarcia:

poniedziałek	9.00 – 23.00
wtorek	9.00 – 17.00
środa	zamknięte
czwartek	9.00 – 23.00
piątek	9.00 – 24.00
sobota	9.00 – 24.00
niedziela	9.00 – 24.00

Kuchnia tradycyjna /ciepla od godz. 12.00 do zamknięcia/
Dania szwajcarskie, francuskie

Specjalności polskie: flaki, bigos, gołonka itd.
piwo Żywiec i Okocim

Organizujemy: przyjęcia, bankiety, bale, spotkania,
imprezy artystyczne /do 300 osób/

Dysponujemy: 7 pokojami 2-osobowymi

☞ Taras panoramiczny, parking dla gości

CENNIK za pokoje hotelowe w sezonie od 1 maja do 30 września 1988

Czas pobytu w dobach	1 do 5	6 do 14	ponad 14
	cena we Fr.S. na dobę		
1 osoba	40 – 50	30 – 40	20 – 30
2 osoby	50 – 70	40 – 50	30 – 40

UWAGA!

W większości pokoi 2-osobowych istnieje możliwość
przenocowania dziecka bez dodatkowej opłaty.

W cenę noclegu wliczone jest śniadanie.

